



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/1/IND/1/Corr.1
1 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Первая сессия

Женева, 7-18 апреля 2008 года

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ
С ПУНКТОМ 15 а) ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1
СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Индия

Исправление

Пункт 20

Слова "в 1993 году была учреждена" следует заменить формулировкой "на основании принятого Парламентом закона в 1993 году была учреждена".

После третьего предложения включить следующую формулировку:

Независимость работы Комиссии обеспечивается, в частности, положением Закона о защите прав человека 1993 года о том, что Председатель/член Комиссии может быть смещен с должности только при условии проведения надлежащего расследования Верховным судом.

В конце пункта включить следующую формулировку:

Ежегодный доклад Комиссии представляется парламенту наряду с докладом правительства о принятых мерах. В круг ведения НКПЧ входит весь спектр гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав. Основное направление деятельности заключается в обеспечении предоставления прав человека всем слоям общества, особенно уязвимым группам. НКПЧ проводит активную работу по рассмотрению важных вопросов, связанных с правами человека, либо по своему усмотрению, либо когда они доводятся до ее сведения гражданским обществом, средствами массовой информации, заинтересованными гражданами или экспертами.

Последнее предложение пункта 23

Вместо "Это находит выражение в сокращении числа жалоб на нарушения прав человека, поступающих из районов, где отмечаются беспорядки" следует читать "Это находит выражение в сокращении числа жалоб на нарушения прав человека, даже поступающих из районов, затронутых беспорядками, террористической деятельностью и насилием".

В пункте 24 после последнего предложения следует включить следующую формулировку:

Кроме того, существуют сильные и абсолютно независимые средства массовой информации, которые, кроме всего прочего, постоянно стоят на страже прав человека.

В пункте 33 исключить последнее предложение.

После пункта 77 добавить новый заголовок и пункты

ПРАВОСУДИЕ В МЕСТАХ ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ

78. Значительное внимание уделяется важности правосудия в местах лишения свободы. Правительство Индии обнародовало Закон о защите прав человека 1993 года, на основании которого в 1993 году была создана Национальная комиссия по правам человека. Национальная комиссия по правам человека была уполномочена, в частности, по своему усмотрению или на основании обращения жертвы или лица, выступающего от имени жертвы, либо по решению или указанию любого суда расследовать жалобы на нарушения прав человека. В разделе 30 Закона о защите прав человека 1993 года предусмотрено учреждение специальных судов

для проведения ускоренного производства по преступлениям, вытекающим из нарушений прав человека. Кроме того, Национальная комиссия по правам человека время от времени издает руководящие положения/рекомендации, адресованные правительствам всех штатов, относительно i) уведомления Комиссии в течение 24 часов о случаях смерти/насилия в местах лишения свободы, ii) периодического медицинского осмотра и предоставления медицинских услуг лицам, отбывающим предварительное заключение, iii) регулярных посещений тюрем сотрудниками судебных органов в целях осмотра условий содержания заключенных и представления рекомендаций по их улучшению и iv) следования стандартной процедуре рассмотрения преступлений в местах лишения свободы и убийств в полицейских участках.

79. Уважаемый Верховный суд Индии также издал важные руководящие принципы по делу Д.К.Басу против штата Западный Бенгали, которым должны следовать все органы при осуществлении арестов. Один из этих принципов заключается в том, что лицу, которое было арестовано или задержано и помещено под стражу в полицейском участке, следственном изоляторе или другом месте содержания под стражей, должно быть предоставлено право на скорейшее уведомление его друга, родственника, знакомого или иного заинтересованного в его судьбе лица о его аресте и конкретном месте содержания под стражей, за исключением случаев, когда другом или родственником задержанного является лицо, выступавшее в качестве понятого при составлении постановления об аресте. Эти руководящие принципы Верховного суда были распространены министерством внутренних дел Индии среди правительств всех штатов и подлежат соблюдению в обязательном порядке.

80. Недавно внесенная в статью 176 Уголовно-процессуального кодекса поправка, предусматривающая, что в случае смерти или исчезновения лица или изнасилования женщины во время содержания под стражей в полиции должно проводиться обязательное судебное расследование, а в случае смерти, в течение 24 часов с момента ее наступления, должен быть проведен осмотр трупа, - имеет большое значение для улучшения ситуации в области отправления правосудия в местах лишения свободы.

81. Уважаемым Верховным судом Индии было также вынесено несколько важных решений, предусматривающих выплату компенсации лицам, пострадавшим от преступлений во время содержания под стражей, и такие решения способствуют пресечению практики совершения преступлений в местах лишения свободы.
